

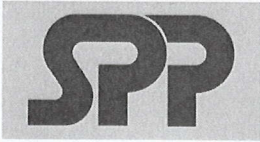


## Zmluva o dodávke plynu

pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

### Zmluvné strany

<b>Dodávateľ:</b> Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky:2749/B  Adresa kontaktného miesta: Zákaznícke centrum Trnava, Kollárova 25, 917 01 Trnava		<b>Odberateľ:</b> Obec Borský Svätý Jur Štepičky 690 908 79 Borský Svätý Jur Číslo Obchodného partnera: 5100002350		
Zastúpený (meno, funkcia) Mgr. Miroslav Kulla, predseda predstavenstva Ing. Marián Široký, podpredseda predstavenstva		Zastúpený (meno, funkcia) Mgr. Anna Kratochvílová, starosta obce Mgr. Juraj Smolár, štatutárny zástupca		
IČO: 35815256 SKNACE: 35230	DIČ: 2020259802 IČ DPH: SK2020259802	IČO: 00309401 SKNACE: 84110	DIČ: 2021049415 IČ DPH:	
Bankové spojenie: Banka: Všeobecná úverová banka, a.s. IBAN : SK9002000000001001018151 SWIFT/BIC: SUBASKBX		Bank. spoj. pre došlé platby: Prima banka Slovensko, a.s. IBAN: SK4156000000003202000002 SWIFT/BIC: KOMASK2X  Bank. spoj. pre odosl. platby: Prima banka Slovensko, a.s. IBAN: SK4156000000003202000002 SWIFT/BIC: KOMASK2X		
Vybavuje: Mgr. MICHAELA GEMBICKÁ Telefón: 0850 111 565 E-mail: biznislinka@spp.sk		Vybavuje: Telefón: E-mail:		
<b>Odborné miesto:</b> OBECNÝ ÚRAD	Obec: Borský Svätý Jur	Ulica: SNP		
<b>Odborné miesto (číslo):</b> 4100021682	PSČ a pošta: 908 79 Borský Svätý Jur	Č.súp.:9999	Č.orient.:	
Telefón: +421903727972		E-mail: info@borskysvatyjur.sk		
<b>Adresa pre poštový styk:</b> (ak Odberateľ požaduje doručovanie na adresu odlišnú od sídla/miesta podnikania)				
Obec Borský Svätý Jur	Obec: Borský Svätý Jur	Ulica: Štepičky		
	PSČ a pošta: 908 79 Borský Svätý Jur	Č. súp.: 690	Č. orient.:	
Telefón: +421903727972	Fax:	E-mail: info@borskysvatyjur.sk		
Spôsob platby: Prevodný príkaz		Obdobie opakovanej dodávky: mesačne		
Predpokladaný ročný odber v m <sup>3</sup> : 992	Predpokladaný ročný odber v kWh: 10 604	Dohodnutý druh tarify: M2	Evidenčné číslo Zmluvy: 9107122905	POD: SKSPDIS000410400986
<b>Spôsob zasielania faktúr:</b> elektronicky na e-mailovú adresu: info@borskysvatyjur.sk				
<b>Termín začatia dodávky:</b> Prvý deň pridelenia distribučnej kapacity príslušným prevádzkovateľom distribučnej siete (ďalej len „PDS“) po splnení podmienky pripojenia odborného plynového zariadenia Odberateľa do distribučnej siete (napríklad: deň zrealizovanej zmeny dodávateľa, deň prepisu odberateľov na odbornom mieste, deň montáže meradla a iné).				
<b>Dátum prihlásenia:</b> 01.11.2022				
<b>Dĺžka trvania Zmluvy:</b> <b>Zmluva na dobu určitú do 31.10.2024</b> Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí doby určitej sa doba trvania Zmluvy mení z doby určitej na dobu neurčitú, a to za podmienok, ktoré budú platiť bezprostredne pred týmto predĺžením, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, alebo ak Odberateľ nedoručí Dodávateľovi písomný nesúhlas s takýmto predĺžením najneskôr jeden mesiac pred uplynutím doby určitej, na ktorú bola táto Zmluva dojednaná. V prípade predĺženia trvania Zmluvy na dobu neurčitú podľa predchádzajúcej vety bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená cenami podľa platného Cenníka Dodávateľa, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.				
<b>Poznámky:</b> Informatívne údaje potrebné k zmene dodávateľa: Predpokladaný začiatok dodávky: 01.11.2022 Pôvodný dodávateľ: Energie 2 Platnosť zmluvy u pôvodného dodávateľa do: Dĺžka výpovednej lehoty:				



## 1. Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom tejto zmluvy o združenej dodávke plynu (ďalej len „Zmluva“) je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Odberateľa združenú dodávku plynu do Odberného miesta uvedeného v tejto Zmluve (ďalej len „OM“) a záväzok Odberateľa uhradiť Dodávateľovi cenu za dodávku plynu a ceny za služby a výkony súvisiace s touto dodávkou plynu, a to za podmienok stanovených Zmluvou a Obchodnými podmienkami (ďalej len „OP“), ktorými sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú Obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v platnom znení (okrem Malých podnikov) alebo v prípade, ak Odberateľ spĺňa definičné znaky Malého podniku podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, Obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby pri dodávke plynu pre malé podniky v platnom znení, ktoré sú schválené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

## 2. Všeobecné ustanovenia Zmluvy

- 2.1. Práva a povinnosti Dodávateľa a Odberateľa podrobne upravujú OP.
- 2.2. Ceny za dodávku plynu, štruktúra a podmienky uplatňovania cien pre Odberateľa sú uvedené v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), resp. v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre Malé podniky, zverejnených na webovom sídle Dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk) (ďalej len „Cenník Dodávateľa“).
- 2.3. Ceny služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu sú ceny za služby a výkony súvisiace s dodávkou plynu uvedené v cenníku vydávanom a zverejnenom Dodávateľom na webovom sídle Dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk), platnom v čase poskytnutia služby alebo výkonu súvisiaceho s dodávkou plynu (ďalej len „Cenník externých služieb a výkonov“).
- 2.4. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú OP, Cenník Dodávateľa a Cenník externých služieb a výkonov. Dojednania Zmluvy majú prednosť pred dojednaniaми v OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo Cenníku externých služieb a výkonov.
- 2.5. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ je oprávnený zmeniť OP, Cenník Dodávateľa a/alebo Cenník externých služieb a výkonov. Účinnosťou nových OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov zaniká platnosť pôvodných OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov. Dodávateľ upovedomí Odberateľa o nových OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo novom Cenníku externých služieb a výkonov najmä prostredníctvom ich zverejnenia na webovom sídle Dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk).
- 2.6. Informácie o platných a účinných OP, Cenníku Dodávateľa a Cenníku externých služieb a výkonov môže Odberateľ získať na webovom sídle Dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk), ako aj v ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa alebo na Biznis linke Dodávateľa 0850 111 565.
- 2.7. Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že sa pred uzatvorením Zmluvy oboznámil s obsahom OP, Cenníkom Dodávateľa a Cenníkom externých služieb a výkonov, súhlasí s nimi a tieto pred podpisom Zmluvy prevzal.
- 2.8. Odberateľ sa zaväzuje, že počas trvania Zmluvy poskytne Dodávateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť na to, aby sa Dodávateľ stal dodávateľom plynu do OM odo dňa Termínu začatia dodávky a zdrží sa akéhokoľvek úkonu, ktorý by mohol tomu zabrániť, najmä nezabráni priebehu a ukončeniu procesu zmeny dodávateľa plynu. Ak Odberateľ poruší záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, má Dodávateľ voči Odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 eur za každé jedno OM, pre ktoré sa z uvedeného dôvodu nestal dodávateľom plynu; právo na náhradu škody, ktorá prevyšuje zmluvnú pokutu, nie je týmto dotknuté.
- 2.9. V prípade, ak sa Zmluva uzatvára na OM, na ktorom bola prerušená distribúcia plynu a PDS opätovné obnovenie distribúcie plynu do predmetného OM spoplatňuje, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi takýto poplatok za obnovenie distribúcie plynu v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov zverejneného na webovom sídle Dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk).

## 3. Spracúvanie osobných údajov

- 3.1. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ spracúva osobné údaje Odberateľa, ktorý je fyzickou osobou, uvedené v Zmluve za účelom plnenia zmluvných záväzkov oboch Zmluvných strán v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.
- 3.2. Odberateľ berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je nevyhnutné, aby Dodávateľ spracúval údaje Odberateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa pre poštový styk, dátum narodenia a číslo bankového účtu Odberateľa, pričom spracúvanie emailovej adresy a/alebo telefónneho čísla je nevyhnutným na plnenie Zmluvy v prípade, ak Odberateľ a Dodávateľ tieto údaje využívajú na vzájomnú komunikáciu, alebo Odberateľ využíva služby predpokladajúce emailovú alebo telefonickú komunikáciu alebo si zvolil elektronické zasielanie faktúr.



3.3. Odberateľ potvrdzuje, že Dodávateľ ho informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov vrátane poučenia o právach Odberateľa ako dotknutej osoby prostredníctvom OP. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov Odberateľa vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi sú dostupné na webovom sídle Dodávateľa a na ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa.

#### 4. Súhlas so spracúvaním osobných údajov na marketingové aktivity a so zasielaním marketingovej komunikácie

4.1. Odberateľ dáva týmto Dodávateľovi **súhlas/nesúhlas**<sup>1</sup>



- so získaním a spracúvaním svojich osobných údajov v informačných systémoch Dodávateľa na účely tých marketingových aktivít, pri ktorých Dodávateľ nespracúva osobné údaje na základe oprávneného záujmu Dodávateľa, ako aj s poskytnutím a/alebo sprístupnením svojich osobných údajov tretím stranám;
- aby mu Dodávateľ alebo tretia strana, ktorej Dodávateľ poskytol a/alebo sprístupnil jeho osobné údaje, zasielali nevyžiadané reklamné a obchodné ponuky alebo iné marketingové správy, pre informáciu o akýchkoľvek produktoch alebo službách Dodávateľa alebo tretích osôb, alebo ho vo veci nevyžiadaných obchodných ponúk kontaktovali, vrátane zasielania newslettera (informačného letáka) alebo iných reklamných alebo marketingových materiálov, a to najmä prostredníctvom pošty, elektronickej pošty, SMS správ, prípadne priamym telefonickým oslovením alebo automatickými volaciami a komunikačnými systémami.

Marketingovú komunikáciu Dodávateľ zasiela príležitostne, spravidla niekoľkokrát za rok.

#### 5. Záverečné ustanovenia Zmluvy

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nahrádza doterajšie dohody, ako aj prípadné jestvujúce zmluvy medzi Dodávateľom a Odberateľom o podmienkach dodávok plynu do OM.
- 5.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, a každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis rovnakej platnosti a účinnosti. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami. Povinnosť Dodávateľa dodávať plyn sa riadi príslušnými ustanoveniami OP. Odberateľ sa zaväzuje akceptovať aj neskorší Predpokladaný začiatok dodávky, ako ten definovaný v záhlaví tejto Zmluvy, a to v prípade, ak existujú obchodné alebo technické prekážky plyn dodávať do OM.
- 5.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred podpisom prečítali, a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle Zmluvných strán, bez akéhokoľvek nátlaku, a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, na znak čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

#### Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa tejto Zmluvy nakupuje:

- a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo
- b) aj na účely jeho ďalšieho predaja.



Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach Zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za Odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a). Ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde u Odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa tejto Zmluvy, je Odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia Odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené Dodávateľovi podľa § 69 Zákona o energetike.

<sup>1</sup> Nehodiace sa prečiarknite



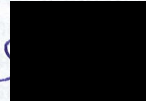
Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

V Bratislave dňa 19.10.2022

V ..... dňa 19. 10. 2022

**SPP**  
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.  
Mýnské nivy 44/a, 825 11 Bratislava  
-3023-



*Zástupca starostu obce*

Mgr. Michal Záhradník  
riaditeľ odboru predaja pre hromadný trh

Mgr. Juraj Smolár, štatutárny zástupca

Zmluvu vyhotovil: Mgr. MICHAELA GEMBICKÁ